



Samarbejdsaftale

1. Parter

Mellem undertegnede

Roche Pharmaceuticals a/s

(herefter kaldet "Virksomheden")

og

medundertegnede

Scleroseforeningen

(herefter kaldet "Organisationen")

(herefter i fællesskab benævnt "Parterne")

er der indgået følgende aftale om samarbejde.

2. Samarbejdsaftalens formål

Formålet med samarbejdsaftalen er, at en gruppe medarbejdere fra Roche giver deres arbejdskraft (ca. 10 medarbejdere bruger ca. en time hver) til at pakke "goodiebags" som skal bruges i forbindelse med Scleroseforeningens indsamlingsevent "Cykelnerven," hvis overskud anvendes til forskning i sclerose,

3. Samarbejdsprojektets navn

Samarbejdsprojektets navn er "Arbejdskraft til pakning af materiale til indsamlingsevent"



4. Parternes rolle i samarbejdet

Virksomheden forpligter sig med nærværende samarbejdsaftale til i aftaleperioden at stille en gruppe medarbejders arbejdskraft til rådighed ifb. med pakning af materiale til "Cykelnerven".

Organisationen forpligter sig til at anvende denne arbejdskraft til formålet beskrevet i pkt. 2.

5. Tidsramme

Samarbejdet, hvis nærmere formål og omfang er beskrevet i pkt. 2 og 4, skal afvikles 30. maj 2023. Parternes rettigheder og forpligtelser i henhold til nærværende samarbejdsaftale løber fra underskriftsdato og indtil samarbejdsaftalens forpligtelser er opfyldt, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt.

6. Finansiell ydelse

N/A.

7. Ikke-finansiell ydelse

Arbejdskraft fra en gruppe medarbejdere i ca. en times tid til pakning af materialer til "Cykelnerven".

8. Offentliggørelse

Nærværende samarbejdsaftale er offentligt tilgængelig på Virksomhedens hjemmeside www.roche.dk frem til 30. november 2023.

Jf. Etisk Nævn for Lægemiddelvirksomheders vejledning til "Ethiske regler for lægemiddelindustriens samarbejde med patientforeninger mv." skal det understreges, at patientforeninger på sin hjemmeside skal offentliggøre alle økonomiske fordele, herunder økonomiske sponsorater (pengebeløb) og naturalier, som foreningen har modtaget fra lægemiddelvirksomheder, jf. reklamebekendtgørelsens § 21. Offentliggørelsen skal ske på en sådan måde, at størrelsen af økonomiske fordele fra hver enkelt virksomhed fremgår af hjemmesiden. Oplysningerne skal gøres tilgængelige på hjemmesiden senest én måned efter,



at patientforeningen har modtaget den økonomiske fordel. Oplysningerne skal være tilgængelige på hjemmesiden i mindst to år.

9. Anvendelse af Organisationens navn

Organisationen accepterer, at Virksomheden anvender Organisationens navn i forbindelse med samarbejdet på Virksomhedens hjemmeside www.roche.dk.

10. Uafhængighed og habilitet

Parterne erklærer ved sin underskrift, at det står Organisationen frit at samarbejde med flere lægemiddelvirksomheder, ligesom Virksomheden har mulighed for at samarbejde med en eller flere organisationer. Parterne erklærer samtidig, at der ikke i samarbejdet stilles krav om eneret i forhold til konkrete produkt- eller terapiområder.

Virksomheden erklærer ved sin underskrift af nærværende samarbejdsaftale ikke at stille betingelser for organisationens faglige og interessepolitiske standpunkter.

Virksomheden erklærer ved sin underskrift ikke at have et tillidshverv i Organisationens, der har betydning for nærværende samarbejdsaftale.

11. Misligholdelse

Såfremt en af Parterne misligholder sine forpligtelser i henhold til nærværende samarbejdsaftale, kan den ikke misligholdende part ophæve samarbejdsaftalen med øjeblikkelig virkning. Den ikke misligholdende part er i øvrigt berettiget til at bringe andre efter dansk ret til rådighed stående misligholdelsesbeføjelser til anvendelse, herunder retten til at kræve erstatning, uanset om aftalen ophæves.

12. Lovvalg

Nærværende samarbejdsaftale er i enhver henseende underlagt dansk ret.

13. Konfliktløsning

Såfremt tvister ikke kan bilægges igennem mægling, skal disse indbringes for Sø- og Handelsretten i København.



14. Underskrift

København, 12 maj 2023

DocuSigned by:

Klaus Høm

Direktør, Scleroseforeningen

København, 11 May 2023

DocuSigned by:

Poul Riese

Patient Partnership Lead, Roche a/s

12 maj 2023

DocuSigned by:

Henrik Sigaard Knoth

Center Head, Roche a/s

Certifikat for færdiggørelse

Kuvert-id: CFC59FEC38564CE78644D5CD4241F52B
 Emne: Aftale_donation af arbejdskraft_goodie bags_Cykelnerven.pdf
 Kildekuvert:
 Dokumentsider: 4 Underskrifter: 3
 Certifikatsider: 4 Initialer: 0
 Autonavigation: Aktiveret
 Kuvertstempling: Aktiveret
 Tidszone: (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna

Status: Gennemført

Kuvertskaber:
 Susanne Dalgaard
 Grenzacherstrasse 124
 Basel, Basel-Stadt 4070

Sporing af poster

Status: Original
 11-05-2023 15:38:42

Sted: DocuSign

Hændelser for underskriver

poul Riese

Sikkerhedsniveau: E-mail, Kontogodkendelse
 (ingen)

Underskrift

DocuSigned by:

Vælg underskrift: Forudvalgt stil
 Brug af IP-adresse

Tidsstempel

Sendt: 11-05-2023 15:40:35
 Vist: 11-05-2023 17:05:54
 Signeret: 11-05-2023 17:06:12

Oplysninger om elektroniske poster og underskrifter:

Accepteret: 11-05-2023 17:05:54
 Id: 1623c8c5-141f-41a7-80a1-3abae73fe657
 Virksomhedens navn: F. Hoffmann-La Roche Ltd

Henrik Sigaard Knoth

Squad lead

Sikkerhedsniveau: E-mail, Kontogodkendelse
 (ingen)

DocuSigned by:

Vælg underskrift: Forudvalgt stil
 Brug af IP-adresse:

Sendt: 11-05-2023 17:06:14
 Vist: 12-05-2023 06:21:05
 Signeret: 12-05-2023 06:21:57

Oplysninger om elektroniske poster og underskrifter:

Accepteret: 16-05-2023 09:54:08
 Id: 18ffcab2-5519-4ce4-98b6-35ce3b51dfdc
 Virksomhedens navn: F. Hoffmann-La Roche Ltd

Søren Mørn

Sikkerhedsniveau: E-mail, Kontogodkendelse
 (ingen)

DocuSigned by:

Vælg underskrift: Forudvalgt stil
 Brug af IP-adresse:

Sendt: 12-05-2023 06:22:00
 Vist: 12-05-2023 12:13:17
 Signeret: 12-05-2023 12:13:41

Oplysninger om elektroniske poster og underskrifter:

Accepteret: 12-05-2023 12:13:17
 Id: 6bd6e99c-6167-4d47-8b84-3444807e9ebd
 Virksomhedens navn: F. Hoffmann-La Roche Ltd

Hændelser for personlig underskriver**Underskrift****Tidsstempel****Hændelser for redaktørlevering****Status****Tidsstempel****Hændelser for agentlevering****Status****Tidsstempel****Hændelser for midlertidig levering****Status****Tidsstempel**

Hændelser for certificeret levering	Status	Tidsstempel
Hændelser for kopi (cc:)	Status	Tidsstempel
Vidnehændelser	Underskrift	Tidsstempel
Notarhændelser	Underskrift	Tidsstempel
Hændelser for kuvertoversigt	Status	Tidsstempler
Kuvert sendt	Med hash/krypteret	11-05-2023 15:40:35
Leveret certificeret	Sikkerhedskontrolleret	12-05-2023 12:13:17
Signering fuldført	Sikkerhedskontrolleret	12-05-2023 12:13:41
Gennemført	Sikkerhedskontrolleret	12-05-2023 12:13:41
Betalingshændelser	Status	Tidsstempler
Oplysninger om elektroniske poster og underskrifter		



Tillæg
til aftalen "MS og multisygdom-diagnose studie"

Mellem

Roche Pharmaceuticals A/S
Flaskehalsen 17, 4. sal
1799 København V

og

Scleroseforeningen
Poul Bundgaards Vej 1
2500 København

Dette tillæg til aftalen "MS og multisygdom-diagnose studie", som blev indgået den 15. december 2021 vedrørende økonomisk støtte til foranalyse om registerstudie om MS og multisygdom regulerer, at parterne er blevet enige om, at den periode, der fremgår af hovedaftalen, forlænges fra at slutte den 30. juni 2022 til i stedet at slutte 30. juni 2023.

Dermed vil Scleroseforeningen have de fornødne ressourcer til at afslutte projektet.

København

[Redacted signature]

Klaus Høm
Direktør, Scleroseforeningen

København

[Redacted signature]

Poul Riese
Patient Partnership Lead, Roche a/s

[Redacted signature]

Jonas Fiedler Kierkegaard
Head of Partnership & Digital, Roche a/s

Roche Pharmaceuticals A/S	Flaskehalsen 17 4. sal DK-1799 København V	Tel. +45 36 39 99 99 Fax +45 36 39 98 00	CVR: 25230515 www.roche.dk